**Resume of Raisa Kulikova**

*(English to Russian, Russian to English, Ukrainian to English, Ukrainian to Russian Translator)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Address: Russia, Oryol**  **Mobile: +79624848235** | **E-mail:** [**raisa.abyzova@mail.ru**](mailto:raisa.abyzova@mail.ru)  **Skype: rayechka331**  **Website:** [**Raisa33.at.translatorscafe.com**](http://www.translatorscafe.com/tcUtils/site/?alias=Raisa33) |

**I am a native Russian and Ukrainian speaker. I have been working as a freelance translator since 2004. I offer translations of high quality from English to Russian, from Russian to English, from Ukrainian to English for 0.04 USD per source word and from Ukrainian to Russian for 0.01 USD per source word. I am ready to do a free test translation up to 250 words.**

**Specialist subjects:**

**Medicine, oil & gas, automotive, technology, electric power, construction, general and others**

**Education:**

**1997 – 2001 – ecology technician, Torez Technical School (diploma with honors)**

**2001 – 2006 – Gorlovka State Institute of Foreign Languages (Faculty – English and Foreign Literature). Degree – Specialist in English and translation (diploma with honors)**

**Software:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Microsoft Word**  **Microsoft Excel**  **Adobe Acrobat**  **ABBYY FineReader**  **Zamzar Converter**  **Translation Memory** | **Farlex Free Dictionary**  **Multitran**  **Longman Dictionary**  **Cambridge Dictionary**  **Acronyms. The free dictionary**  **Trados 2011, 2014** |

**Personal qualities:**

* **Self-motivated, able to organize and analyze with attention to details.**
* **Always meet operational deadlines with accuracy and quality.**
* **Able to deal with extended pressure.**

**Payment methods accepted:**

* **Moneybookers**
* **Wire Transfer to my Russian bank account**
* **Western Union**
* **Unistream**
* **PayPal**

**References from Translation Agencies:** “Translit Agency” from Vladivostok (employer –Nikolay Voronovskiy; e-mail – [translit\_info@mail.ru](mailto:translit_info@mail.ru) tel. +79024810200, “Expert+” from Kazakhstan (employer – Aliya Berdimuratova; e-mail - [buroperevodov-kz@ya.ru](mailto:buroperevodov-kz@ya.ru), tel.: +77078822176)

Currently I work for translation company from Utah, the USA InWhatLanguage. Contact person Shelbi Anderson; e-mail - [*shelbia@inwhatlanguage.com*](https://e.mail.ru/compose/?mailto=mailto%3ashelbia@inwhatlanguage.com%26nbsp%3b%250d) tel.: 801-834-9026

**Website: http://www.translatorscafe.com/cafe/profile/default.asp?UN=raisa33**